

ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД УКООПСПЛКИ  
«ПОЛТАВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ЕКОНОМІКИ І ТОРГІВЛІ»

Інститут економіки, управління та інформаційних технологій  
Кафедра міжнародної економіки та міжнародних економічних відносин

**СИЛАБУС**

навчальної дисципліни

**«Крос-культурні комунікації»**

на 2020-2021 навчальний рік

Курс та семестр вивчення	1 курс, 1 семестр
Освітня програма/спеціалізація	«Міжнародний бізнес»
Спеціальність	292 Міжнародні економічні відносини
Галузь знань	29 Міжнародні відносини
Ступінь вищої освіти	молодший бакалавр

ПІБ НПП, який веде дану дисципліну,  
науковий ступінь і вчене звання,  
посада

**Франко Людмила Сергіївна**

–  
старший викладач кафедри  
міжнародної економіки та  
міжнародних економічних відносин

Контактний телефон	+38-066-323-22-52
Електронна адреса	lysichka.08@ukr.net
Розклад навчальних занять	<a href="http://schedule.puet.edu.ua/">http://schedule.puet.edu.ua/</a>
Консультації	очна <a href="http://www.me.puet.edu.ua">http://www.me.puet.edu.ua</a> он-лайн: електронною поштою, пн-пт з 10.00-17.00
Сторінка дистанційного курсу	<a href="https://el.puet.edu.ua/">https://el.puet.edu.ua/</a>

**Опис навчальної дисципліни**

<b>Мета вивчення навчальної дисципліни</b>	Надання знань щодо правил спілкування з представниками різних культур і використання таких знань в процесі міжнародних економічних відносин; формування навичок, умінь та здатності до інтерпретації конкретних проявів комунікативної поведінки в різних ділових культурах
<b>Тривалість</b>	5 кредитів ЄКТС/150 годин (лекції 20 год., семінарські заняття 40 год., самостійна робота 90 год.)
<b>Форми та методи навчання</b>	Лекції та семінарські заняття в аудиторії, самостійна робота поза розкладом
<b>Система поточного та підсумкового контролю</b>	Поточний контроль: відвідування занять; захист домашнього завдання; обговорення матеріалу занять; виконання навчальних завдань; доповіді з рефератами та їх обговорення; тестування; поточна модульна робота

	Підсумковий контроль: залік (ПМК)
<b>Базові знання</b>	Наявність широких знань з історії та культури України та європейської інтеграції.
<b>Мова викладання</b>	Українська, англійська, російська

**Перелік компетентностей, які забезпечує дана навчальна дисципліна, програмні результати навчання**

<b>Програмні результати навчання</b>	<b>Компетентності, якими повинен оволодіти здобувач</b>
Розуміти і мати навички з ведення ділового протоколу та ділового етикету у сфері міжнародних економічних відносин, враховуючи особливості міжкультурного спілкування на професійному та соціальному рівнях, як державною так і іноземними мовами (PH 13)	Здатність спілкуватися на професійному та соціальному рівнях з використанням фахової термінології, включаючи усну і письмову комунікацію державною та іноземними мовами (СК 8)

**Тематичний план навчальної дисципліни**

<b>Назва теми</b>	<b>Види робіт</b>	<b>Завдання самостійної роботи у розрізі тем</b>
<b>Модуль 1. Основи крос-культурних комунікацій у міжнародному бізнесі</b>		
Тема 1. «Крос-культурні комунікації» як теоретична і прикладна дисципліна	Відвідування занять; захист домашнього завдання; обговорення матеріалу занять; виконання навчальних завдань; завдання самостійної роботи; тестування	Підготувати доповіді у вигляді презентації за темами: 1. Моделі крос-культурної комунікації (Г. Лассвелла, К. Шеннона, Р. Якобсона, Д. Хаймса). 2. Ключові особливості теорії крос-культурної комунікації. 3. Теорія комунікативного пристосування та її практичне застосування у крос-культурному спілкуванні
Тема 2. Вербальний і невербальний канали комунікацій в крос-культурному спілкуванні	Відвідування занять; захист домашнього завдання; обговорення матеріалу занять; виконання навчальних завдань; завдання самостійної роботи; тестування	Підготувати доповіді у вигляді презентації за темами: 1. Форми невербальної комунікації. 3. Елементи невербальної комунікації та їх вплив на крос-культурне спілкування. Ділова гра у вигляді інтерпретації елементів невербальної комунікації представників різних ділових культур
Тема 3. Крос-культурні комунікації в	Відвідування занять; захист домашнього завдання; обговорення	Підготувати доповіді у вигляді презентації за темами: 1. Національні відмінності крос-

Назва теми	Види робіт	Завдання самостійної роботи у розрізі тем
умовах глобалізації світової економіки	матеріалу занять; виконання навчальних завдань; завдання самостійної роботи; тестування	культурних комунікацій. 2. Традиції європейського спілкування. 3. Особливості спілкування в Азії та Африці. 4. Спілкування з представниками Америки та Австралії
Тема 4. Моделі крос-культурної поведінки в міжнародному бізнесі	Відвідування занять; захист домашнього завдання; обговорення матеріалу занять; виконання навчальних завдань; завдання самостійної роботи; тестування; поточна модульна робота	Вирішення ситуаційних завдань з елементами аналізу та порівняння моделей крос-культурної поведінки в міжнародному бізнесі
<b>Модуль 2. Крос-культурні особливості ділового спілкування у різних країнах світу та міжнародних організаціях</b>		
Тема 5. Крос-культурні особливості бізнес-протоколу та етикету	Відвідування занять; захист домашнього завдання; обговорення матеріалу занять; виконання навчальних завдань; завдання самостійної роботи; тестування	Підготувати доповіді у вигляді презентації за темами: 1. Протокольні традиції європейських країн. 2. Діловий протокол та етикет США, Канади і Латинської Америки. 3. Особливості ділового етикету в країнах Азіатсько-Тихоокеанського регіону. 4. Специфіка бізнес-протоколу й етикету в арабських країнах. 5. Характерні відмінності бізнес-протоколу та етикету в країнах Африки. Підготовка та написання ділового листа представникам іноземних держав
Тема 6. Конфлікти у крос-культурних комунікаціях і способи їх вирішення	Відвідування занять; захист домашнього завдання; обговорення матеріалу занять; виконання навчальних завдань; завдання самостійної роботи; тестування	Підготувати доповіді у вигляді презентації за темами: 1. Ділові конфлікти та шляхи їх вирішення. Підготовка коротких відео, що демонструють конфлікти у спілкуванні між представниками різних культур та релігій
Тема 7. Крос-культурні	Відвідування занять; захист домашнього	Підготувати доповіді у вигляді презентації за темами:

Назва теми	Види робіт	Завдання самостійної роботи у розрізі тем
комунікації в сфері політичного і економічного співробітництва між країнами	завдання; обговорення матеріалу занять; виконання навчальних завдань; завдання самостійної роботи; тестування	1. Правила підготовки візитів вищого рівня. 2. Специфіка візитів спеціальних представників міжнародних організацій. Підготовка коротких відео, що демонструють офіційні прийоми Голів держав або урядів в різних країнах світу. Підготовка коротких відео, що демонструють правила та процедури проведення міжнародних конференцій
Тема 8. Крос-культурні відмінності і особливості української ділової культури	Відвідування занять; захист домашнього завдання; обговорення матеріалу занять; виконання навчальних завдань; завдання самостійної роботи; тестування; поточна модульна робота	Підготувати доповіді у вигляді презентації за темами: 1. Ставлення до часу та пунктуальності в Україні. 2. Ставлення до часу та пунктуальності в країнах Азії. Підготовка коротких відео, що демонструють елементи української ділової атрибутики

### Інформаційні джерела

1. Гальчук Л. М. Основы кросскультурной коммуникации и менеджмента: практический курс : учебное пособие для студентов высших учебных заведений [Электронный ресурс] / Л.М. Гальчук. – М. : Вузовский Учебник; Инфра-М, 2015. – 175 с. – Режим доступа : <http://znanium.com/bookread.php?book=472421>

2. Гестеланд Р. Р. Кросс-культурное поведение в бизнесе. Маркетинговые исследования, ведение переговоров, менеджмент в различных культурах [Электронный ресурс] / Р. Р. Гестеланд. – 3-е изд. – Днепропетровск : Баланс-Клуб. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/557415/>

3. Глінковська Б. Крос-культурні підприємницькі комунікації : навчально-методичний посібник для магістрантів / Б. Глінковська, Є. Чеботарьов, В. Чеботарьов ; Держ. закл. «Луган. нац. ун-т імені Тараса Шевченка». – Старобільськ, 2018. – 120 с.

4. Гузикова, М. О. Основы теории межкультурной коммуникации : [учеб. пособие] / М. О. Гузикова, П. Ю. Фофанова ; М-во образования и науки Рос. Федерации, Урал. федер. ун-т. – Екатеринбург : Изд-во Урал. ун-та, 2015. – 124 с.

5. Льюис Р.Д. Деловые культуры в международном бизнесе: от столкновения к взаимопониманию [Электронный ресурс] / Р. Д. Льюис. – М. : Дело. – Режим доступа : <http://www.twirpx.com/file/557481/>

6. Станчев М. Г. Дипломатичний протокол та етикет : навчально-методичний посібник до спецкурсу для студентів V курсу історичного факультету денного відділення спеціальності «Всесвітня історія» спеціалізації «Нова та новітня історія» /

М. Г. Станчев. – Х. : ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2015. – 96 с.

7. Таратухина Ю. В. Деловые и межкультурные коммуникации : учебник и практикум для академического бакалавриата / Ю. В. Таратухина, З. К. Авдеева. – М. : Издательство Юрайт, 2016. – 324 с.

8. Guffey M. E. Business Communication: Process & Product [Electronic resource] / M. E. Guffey, D. Loewy. – Cengage Learning, 2017. – 1056 p. – Available at :

[https://books.google.com.ua/books?id=2Lw0DgAAQBAJ&dq=business+communication&hl=ru&source=gbs\\_navlinks\\_s](https://books.google.com.ua/books?id=2Lw0DgAAQBAJ&dq=business+communication&hl=ru&source=gbs_navlinks_s)

9. Kreuz R. Getting Through: The Pleasures and Perils of Cross-Cultural Communication [Electronic resource] / R. Kreuz, R. Roberts. – MIT Press, 2017. – 304 p. – Available at :

[https://books.google.com.ua/books?id=xCozDwAAQBAJ&dq=cross-cultural+communication&hl=ru&source=gbs\\_navlinks\\_s](https://books.google.com.ua/books?id=xCozDwAAQBAJ&dq=cross-cultural+communication&hl=ru&source=gbs_navlinks_s)

10. Maude B. Managing Cross-Cultural Communication: Principles and Practice [Electronic resource] / B. Maude. – Macmillan Education UK, 2016. – 280 p. – Available at :

[https://books.google.com.ua/books?id=GJpMDwAAQBAJ&dq=cross-cultural+communication&hl=ru&source=gbs\\_navlinks\\_s](https://books.google.com.ua/books?id=GJpMDwAAQBAJ&dq=cross-cultural+communication&hl=ru&source=gbs_navlinks_s)

11. Schwartz M. S. Business Ethics: An Ethical Decision-Making Approach [Electronic resource] / M. S. Schwartz. – John Wiley & Sons, 2017. – 328 p. – Available at :

[https://books.google.com.ua/books?id=eGgvDgAAQBAJ&dq=business+ethics&hl=ru&source=gbs\\_navlinks\\_s](https://books.google.com.ua/books?id=eGgvDgAAQBAJ&dq=business+ethics&hl=ru&source=gbs_navlinks_s)

12. Warren T. L. Cross-cultural Communication: Perspectives in Theory and Practice [Electronic resource] / T. L. Warren. – Routledge, 2017. – 142 p. – Available at :

[https://books.google.com.ua/books?id=rDRBDgAAQBAJ&dq=cross-cultural+communication&hl=ru&source=gbs\\_navlinks\\_s](https://books.google.com.ua/books?id=rDRBDgAAQBAJ&dq=cross-cultural+communication&hl=ru&source=gbs_navlinks_s)

### **Програмне забезпечення навчальної дисципліни**

- Пакет програмних продуктів Microsoft Office.

### **Політика вивчення навчальної дисципліни та оцінювання**

- Політика щодо термінів виконання та перескладання: завдання, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (75 % від можливої максимальної кількості балів за вид діяльності). Перескладання модулів відбувається із дозволу провідного викладача за наявності поважних причин (наприклад, лікарняний).
- Політика щодо академічної доброчесності: списування під час виконання поточних модульних робіт та тестування заборонено (в т. ч. із використанням мобільних девайсів). Мобільні пристрої дозволяється використовувати лише під час он-лайн тестування та підготовки практичних завдань в процесі заняття.
- Політика щодо відвідування: відвідування занять є обов'язковим компонентом. За об'єктивних причин (наприклад, хвороба, працевлаштування, стажування) навчання може відбуватись в он-лайн формі (Moodle) за погодженням із провідним викладачем.

- Політика зарахування результатів неформальної освіти:  
<http://puet.edu.ua/uk/publiczna-informaciya>

### Оцінювання

Підсумкова оцінка за вивчення навчальної дисципліни розраховується через поточне оцінювання

Види робіт	Максимальна кількість балів
Модуль 1 (теми 1-4): відвідування занять (2 бали); виконання домашнього завдання (10 балів); обговорення матеріалу занять (4 бали); виконання навчальних завдань (10 балів); завдання самостійної роботи (10 балів); тестування (4 бали); поточна модульна робота (10 балів)	50
Модуль 2 (теми 5-8): відвідування занять (2 бали); виконання домашнього завдання (10 балів); обговорення матеріалу занять (4 бали); виконання навчальних завдань (10 балів); завдання самостійної роботи (10 балів); тестування (4 бали); поточна модульна робота (10 балів)	50
Разом	100

### Шкала оцінювання здобувачів вищої освіти за результатами вивчення навчальної дисципліни

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка за шкалою ЄКТС	Оцінка за національною шкалою
90-100	A	Відмінно
82-89	B	Дуже добре
74-81	C	Добре
64-73	D	Задовільно
60-63	E	Задовільно достатньо
35-59	FX	Незадовільно з можливістю повторного складання
0-34	F	Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням навчальної дисципліни